



EURÓPSKY PARLAMENT

2014 - 2019

---

*Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci*

---

**2014/2075(DEC)**

13.1.2015

# **POZMEŇUJÚCE NÁVRHY**

## **1 – 7**

**Návrh stanoviska**  
**Sylvie Guillaume**  
(PE541.395v01-00)

Absolutórium za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2013, oddiel III – Komisia  
(2014/2075(DEC))

AM\1038293SK.doc

PE541.400v01-00

**SK**

*Zjednotení v rozmanitosti*

**SK**

AM\_Com\_NonLegOpinion

**Pozmeňujúci návrh 1**  
**Sylvie Guillaume**

**Návrh stanoviska**  
**Odsek 3**

*Návrh stanoviska*

3. víta skutočnosť, že zvyšková chybovosť, ktorú **vypočítal Dvor audítorov** na konci roka 2013, bola v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí nižšia ako 2 %;

*Pozmeňujúci návrh*

3. víta skutočnosť, že zvyšková chybovosť, ktorú **vypočítali útvary Komisie** na konci roka 2013, bola v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí nižšia ako 2 %;

*(Oprava: zvyškovú chybovosť na úrovni 2 % v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí vypočítali a stanovili útvary Komisie, a nie Dvor audítorov, ako bolo pôvodne uvedené.)*

Or. fr

**Pozmeňujúci návrh 2**  
**Petr Ježek**

**Návrh stanoviska**  
**Odsek 3**

*Návrh stanoviska*

3. víta skutočnosť, že zvyšková chybovosť, ktorú vypočítal Dvor audítorov na konci roka 2013, bola v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí nižšia ako 2 %;

*Pozmeňujúci návrh*

3. víta skutočnosť, že zvyšková chybovosť, ktorú vypočítal Dvor audítorov na konci roka 2013, bola v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí nižšia ako 2 %;  
**vyzdvihuje však potrebu vždy odhodlane pokračovať v znižovaní chybovosti v rámci rozpočtu;**

Or. en

**Pozmeňujúci návrh 3**  
**Petr Ježek**

**Návrh stanoviska**  
**Odsek 4**

*Návrh stanoviska*

4. s potešením víta odporúčanie Dvora audítorov č. 2, podľa ktorého by Komisia mala vo väčšej miere zakladať svoje kontrolné činnosti na analýze rizík, pričom by svoje kontroly mala orientovať na vysokorizikových príjemcov (napr. subjekty, ktoré majú menej skúseností s európskym financovaním) a znížiť kontrolnú záťaž u menej rizikových príjemcov;

*Pozmeňujúci návrh*

4. **preto** s potešením víta odporúčanie Dvora audítorov č. 2, podľa ktorého by Komisia mala vo väčšej miere zakladať svoje kontrolné činnosti na analýze rizík, pričom by svoje kontroly mala orientovať na vysokorizikových príjemcov (napr. subjekty, ktoré majú menej skúseností s európskym financovaním) a znížiť kontrolnú záťaž u menej rizikových príjemcov;

Or. en

**Pozmeňujúci návrh 4**  
**Petr Ježek**

**Návrh stanoviska**  
**Odsek 5**

*Návrh stanoviska*

5. berie na vedomie závery osobitnej správy Dvora audítorov č. 3/2014 s názvom Skúsenosti, ktoré získala Európska komisia pri vývoji druhej generácie Schengenského informačného systému (SIS II), v ktorej Dvor audítorov skúmal dôvody, ktoré viedli Komisiu k tomu, že dodala SIS II s viac než šesťročným oneskorením, ako sa pôvodne plánovalo, pričom náklady vysoko prekročili pôvodné odhady;

*Pozmeňujúci návrh*

5. berie na vedomie závery osobitnej správy Dvora audítorov č. 3/2014 s názvom Skúsenosti, ktoré získala Európska komisia pri vývoji druhej generácie Schengenského informačného systému (SIS II), v ktorej Dvor audítorov skúmal dôvody, ktoré viedli Komisiu k tomu, že dodala SIS II s viac než šesťročným oneskorením, ako sa pôvodne plánovalo, pričom náklady vysoko prekročili pôvodné odhady; ***zdôrazňuje, že by sa mali vykonať odporúčania, aby sa zabezpečilo obozretné a realistické zostavovanie rozpočtu v prípade rozsiahlych projektov;***

Or. en

**Pozmeňujúci návrh 5**  
**Tomáš Zdechovský**

**Návrh stanoviska**  
**Odsek 6**

*Návrh stanoviska*

6. víta skutočnosť, že Fond pre vonkajšie hranice prispel k podpore finančnej solidarity; vyjadruje však poľutovanie nad tým, že sa obmedzila európska pridaná hodnota a že pre nedostatky v monitorovaní príslušnými orgánmi a závažné chyby v následných hodnoteniach vykonávaných Komisiou a členskými štátmi nebolo možné stanoviť celkový výsledok.

*Pozmeňujúci návrh*

6. víta skutočnosť, že Fond pre vonkajšie hranice prispel k podpore finančnej solidarity; vyjadruje však poľutovanie nad tým, že sa obmedzila európska pridaná hodnota a že pre nedostatky v monitorovaní príslušnými orgánmi a závažné chyby v následných hodnoteniach vykonávaných Komisiou a členskými štátmi nebolo možné stanoviť celkový výsledok; **zdôrazňuje, že existuje značný priestor na zlepšenie, pokiaľ ide o výber projektov a verejné obstarávanie; vyzýva Komisiu, aby zabezpečila posilnenú podporu na operácie agentúry Frontex.**

Or. en

**Pozmeňujúci návrh 6**  
**Sophia in 't Veld, Judith Sargentini, Cornelia Ernst**

**Návrh stanoviska**  
**Odsek 6 a (nový)**

*Návrh stanoviska*

*Pozmeňujúci návrh*

**6a. konštatuje, že výdavky Komisie na granty na akcie určené na zriadenie národných systémov osobných záznamov o cestujúcich (PNR) podľa pracovného programu v oblasti predchádzania trestnej činnosti a boja proti nej na rok 2012 sa uskutočnili bez súhlasu Parlamentu so súvisiacim návrhom smernice EÚ o PNR, pričom Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci tento návrh 24. apríla 2013 zamietol; spochybňuje zákonnosť grantov Komisie, ktoré sa udeľujú v rozpore s legislatívnym rozhodnutím Parlamentu alebo pred jeho vydaním;**

**Pozmeňujúci návrh 7**  
**Sophia in 't Veld, Judith Sargentini, Cornelia Ernst**

**Návrh stanoviska**  
**Odsek 6 b (nový)**

*Návrh stanoviska*

*Pozmeňujúci návrh*

***6b. poznamenáva, že Komisia poskytla Holandsku grant vo výške 5,7 milióna EUR na zriadenie národného systému PNR podľa pracovného programu v oblasti predchádzania trestnej činnosti a boja proti nej na rok 2012, pričom sa predpokladalo, že sa včas prijímú príslušné vnútroštátne právne požiadavky týkajúce sa realizácie projektu PNR; poznamenáva, že holandský parlament 4. septembra 2014 zamietol zavedenie národného systému PNR; spochybňuje zákonnosť grantov Komisie, ktoré sa členským štátom udeľujú pred prijatím príslušných vnútroštátnych právnych predpisov;***

Or. en